



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the LAC LA BONGE School for the Quarter ended DECEMBER 31 1952

Principal A. J. [Signature]
Dated January 5 1953

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

[Signature]
Indian Agent

Dated at CARLTON JAN 6 1953
this Indian Agency 1953

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

Form No. I.A. 403

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN.

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. The amount per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. The amount per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance

and tuition at the LAC LA PLOUVE School for the Quarter

ended DECEMBER 31 1952

Principal A. J. [Signature]

Dated JANUARY 5 1953

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

CARLTON

Dated at JAN 6 1953

this Indian Agency 1953

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM No. I.A. 403

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6315, file 656-2, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA



CANADA

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. The amount per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the LAC LA PLOUVE School for the Quarter ended DECEMBER 31 1952
Principal A. J. Scurie
Dated JANUARY 5 1953

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

J. Jones
Indian Agent

Dated at CARLTON JAN 6 1953
this Indian Agency 1953

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM No. I.A. 403

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6315, file 656-2, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA



NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. The amount per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the LAC LA PONGE School for the Quarter

ended DECEMBER 31 1955

Principal

A. J. [Signature]

Dated JANUARY 5 1955

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

[Signature]
Indian Agent

CARLTON

Dated at JAN 5 1953

this Indian Agency 1955

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. The amount per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

PAGE 5 BOYS



CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the LAC LA PONDRE School for the Quarter ended DECEMBER 31 1953
Principal [Signature]
Dated JANUARY 5 1953

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

[Signature]
Indian Agent

Dated at CARLTON
JAN 6 1953
this Indian Agency 1953

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

Form No. I.A. 403

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6315, file 656-2, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

CARLTON Agency

REPORT of the LAC LA RONGE School at PRINCE ALBERT on Reserve for Quarter ended DECEMBER 31, 1952

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY										STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good					Good	Fair	
	Forward		136			39	30	21	15	18	5	1	2	1	24	69			11,953	6,829		
283	Stanley Henderson	7	1		Wm Charles	x										x		1.9.51	92	58		
284	Ronald S. Roberts	9	1		Wm Twatts		x											1.9.51	43	13	Returned Nov. 19 from San. Sick school hosp Dec. 10-22	
285	Arthur Ballentyne	9	1		Deschambault	x												1.9.51	92	58		
286	George Eninew	10	1		"	x												1.9.51	92	46½	Sick school hosp Nov 18-Dec 3	
287	Hugh A. Stevens	11	1		Shoal River				x									1.9.51	92	57		
288	Stanley N. Gott	11	1		"		x											1.9.51	92	57½		
289	Ernest J. Stevens	15	1		"							x						1.9.51	92	57½		
290	Joseph Hunt	10	1		New Reserve	x										x		1.9.51	92	57½		
291	Clarence Morrison	8	1		Ochapowace	x												1.9.51	92	55		
292	Roderick D. Charles	11	1		La Ronge	x												1.9.51	92	46½	Sick school hosp Oct. 10-24	
293	Abel A. Ross	14	1		"	x												1.9.51	92	57		
294	Willard Morin	8	1		Whitefish Lk	x												1.9.51	92	58		
297	David Musaskapew	8	1		Sandy Lk	x												1.9.51	92	48	Sick school hosp Nov 10-24	
298	Robert Musaskapew	9	1		"	x												1.9.51	92	47	" " " Oct. 9-23	
301	Stanley Ratt	9	1		La Ronge	x												1.9.51	92	49½	" " " Nov. 6-18	
302	Reginald Pete	8	1		Little Pine	x												1.9.51	92	52	" " " Oct. 10-17	
303	Edward Yellowmud	7	1		Poundmaker	x												1.9.51	92	51½	TOTAL number of days in Quarter Oct. 27-Nov 4	
304	Joseph Baptiste	8	1		Red Pheasant	x												1.9.51	92	57½		
305	Melvin Morin	7	1		Sioux Wahpaton	x												1.9.51	92	47	AGGREGATE number of days pupils in Sick residence during Quarter Oct. 13-22	
306	Richard Morin	9	1		"	x												1.9.51	92	45½	" " " Oct. 13-29	
311	Richard Dubois	16	1		Pipikisis													7.11.51	61	-	AVERAGE attendance of pupils High School Returned Nov. 1	
314	George Dreaver	11	1		Water Hen	x												9.11.51	70	26	(Includes 52 days from 9th Nov/1951 to 31st Dec. 1951)	
315	John James Dreaver	12	1		"	x												9.11.51	70	37	Months of per capita grant for Quarter Nov 18-Dec 8	
316	Peter Paul Halkett	7	1		New Reserve	x												15.1.52	92	53	(a) If this is a church-owned residential school at the number of -6	
318	Arthur W. Fourstar	12	1		Sioux Wahpaton				x									1.9.52	5	3	(i) non-Indian children who are boarders	
319	H. Gordon Fourstar	10	1		"	x												1.9.52	5	3	(ii) non-Indian children who are day school pupils	
320	Doctor Garson	8	1		Split Lk	x												1.9.52	92	49	Sick school hosp Nov 4-14	
	TOTALS		163		TOTALS	60	31	22	19	16	5	2	2	2	30	79			TOTALS	14,245	8,019½	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

14139 ✓ 14139

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6315, file 656-2, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

31
27
—
58

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the BAC LA RONGE School for the Quarter ended DECEMBER 31 1932
Principal [Signature]
Dated JANUARY 5 1933

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.
[Signature]
Indian Agent

CARLTON
Dated at JAN 6 1953
this Indian Agency 19

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM No. I.A. 403

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6315, file 656-2, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

CARLTON

Agency

REPORT of the LAC LA RONGE

School at PRINCE ALBERT

on

Reserve for Quarter ended DECEMBER 31, 1952 19

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY								STANDING IN CLASS					TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT		
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair	Bad				Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter			
	Forward		163			60	31	22	19	16	5	2	2	2	30	79	42	8					14,243	8,019½		
322	Eric James Beardy	7	1		Split Lk	x																	1.9.52	92	38	Sick school hosp Oct.1-31
323	Jack Beardy	8	1		"	x																	1.9.52	92	50	" " " Oct. 10-17.
324	Billy Cook	8	1		"	x																	1.9.52	92	49	" " " Oct. 27-Nov 7
325	Kenneth Brightnose	8	1		York Factory	x								x									1.9.52	92	35	" " and Nov. " Oct. 13-25 and Nov. 24- Dec. 10
326	Festus Beardy	12	1		"	x																	1.9.52	92	55½	Mentally retarded.
327	Zacchaues Beardy	6	1		"	x																	1.9.52	92	52½	
328	Roy Anderson	8	1		Churchill	x																	1.9.52	92	53	
329	Jimmy Anderson	11	1		"	x																	1.9.52	92	58	
330	Sandy Bussidor	9	1		"	x																	1.9.52	92	58	
331	Thomas Cheekie	7	1		"	x																	1.9.52	92	58	
332	Jimmy Clipping	8	1		"	x																	1.9.52	92	23½	Sick school hosp. Oct. 23-
333	Joseph Cutlip	11	1		"	x																	1.9.52	92	45½	Nov. 13, & Dec 12-22
334	John Thos. Sandberry	9	1		"	x																	1.9.52	92	48	" " " Oct. 20-Nov.6
335	Joseph Throassie	12	1		"	x																	1.9.52	92	47	Sick school hosp Nov.19-Dec 2
336	Eddie J. Kithithe	8	1		"	x																	1.9.52	92	49	" " " Oct. 27-Nov 7
337	Adam Learjaw	10	1		"	x																	1.9.52	92	49	" " " Oct. 27-30 & Nov. 12-17.
338	Harry Rabiscah	8	1		York Factory	x																	1.9.52	92	58	
339	Alexander Sandberry	13	1		Churchill	x																	1.9.52	92	32½	Sick school hosp. Oct. 1-22 & TOTAL number of days in Quarter Nov 17-25.
340	Moses Throassie	8	1		"	x																	1.9.52	92	42	AGGREGATE number of days pupils in Sick school hosp. Oct. 28-Nov 7
341	Adolph Throassie	13	1		"	x																	1.9.52	92	47	" " " Nov. 17-21 & Nov. 24-Dec. 5
342	Peter Throassie	8	1		"	x																	1.9.52	92	50	AVERAGE attendance of pupils " during Quarter.....Oct. 20-24
343	Peter Yassie	12	1		"	x																	1.9.52	92	58	
344	Celestine Throassie	8	1		"	x																	1.9.52	92	52	AMOUNT of per capita grant due for Quarter
346	Edward Ballantyne	11	1		La Ronge		x																2.9.52	92	45	Sick school hosp. Oct. 30-Nov 7 (a) If this is a church-owned residen- Mumpst school 740 the number of
347	Absolom Jas Ross	12	1		"	x																	4.9.52	92	43	(i) non-Indian children who Sick school hosp. Oct. 9-27
348	George Kitchener Ross	13	1		"	x																	4.9.52	92	38	(ii) non-Indian children who are day school pupils. 18-Nov 4
349	William J. Turner	7	1		Wm Twatts	x																	5.9.52	92	30½	" " " Oct. 1 - Nov. 7
	TOTALS		190		TOTALS	86	31	23	19	16	5	2	2	2	33	89	52	12					TOTALS	16,727	9,289½	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

16623 ✓



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. The amount per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the LAC LA PONGE School for the Quarter ended DECEMBER 31 1952
Principal *A. J. [Signature]*
Dated JANUARY 5 1953

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

[Signature] Indian Agent

Dated at CARLTON JAN 6 1953
this Indian Agency 1953

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM No. I.A. 403

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6315, file 656-2, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

CARLTON

Agency

REPORT of the LAC LA RONGE

School at PRINCE ALBERT

on

Reserve for Quarter ended DECEMBER 31, 1952

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY										STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good					Good	Fair	
	Forward		190			86	31	23	19	16	5	2	2	2	33	89			16,727	9,289½		
350	Leslie R. Soonies	15	1		Red Pheasant											x		7.9.52	99	-	High School. Sick at home Dec. 15-31. Includes 24 days previous quarter.	
353	Frederick G. Dresver	8	1		Mistawasis	x												8.9.52	92	52	Sick school hosp. Oct. 9-19	
355	Frank C. Young	9	1		The Pas	x												9.9.52	114	58	Includes 22 days previous quarter.	
356	Myles Charles	10	1		La Ronge	x												30.9.52	93	48	Sick school hosp. Nov. 10-21	
361	J. Charlié Roberts	12	1		"	x												16.9.52	92	47	Includes 1 day previous quarter	
362	Jimmy Bird	11	1		Wm Charles	x												16.9.52	92	53	Sick school hosp. Oct. 1-7 & Dec. 8-15	
363	Wally J. Ballantyne	6	1		"	x												16.9.52	92	51½	" " " Oct. 1-7	
364	Ivan Albert	10	1		Sandy Lk		x											16.9.52	92	58	" " " Oct. 13-21	
365	J. Isaac Henderson	8	1		Wm Charles	x												16.9.52	92	50½	" " " Oct. 29-Nov 7	
366	Solomon P. Hardlotte	7	1		La Ronge	x												16.9.52	92	46½	" " " Oct. 1-8-9-24	
367	Wilson L. Hardlotte	13	1		"	x												16.9.52	92	14½	Oct. 14-Nov 6 & Nov. 17-28	
368	Daniel Harry Cook	9	1		"	x												16.9.52	92	50	to Dec. 15. Health poor.	
369	Jacob Isaac Charles	7	1		"	x												16.9.52	92	47	Sick school hosp. Oct. 10-20	
370	David Charles	8	1		"	x												16.9.52	92	49½	" " " Oct. 10-20	
372	Edwin Blackstar	9	1		Moosomin		x											18.10.52	75	34½	" " " Nov. 12-26	
373	Howard Walker	8	1		Jas Smith	x												22.10.52	71	30	" " " Nov. 11-26	
374	Louis Burns	9	1		"	x												22.10.52	71	30	" " " Nov. 11-26	
376	Percy Bear	9	1		John Smith		x											1.11.52	61	35	TOTAL number of days in Quarter.....	
																					AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....	
			208			100	32	24	19	16	5	2	2	3	33	99			18,323	10,044½	AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....	
357	Thompson Halkett	13	1		La Ronge													10.9.52	113	58	Admissions not yet approved	
358	Clayton P. Fineday	6	1		Sweetgrass	x												9.9.52	76	23½	Amount of per capita grant due for Quarter.....\$	
375	Leslie Opoonechaw	11	1		Jas Smith		x											22.10.52	35	14	(a) If this is a church-owned residential school state the number of (i) non-Indian children who are day school pupils.....	
	TOTALS				TOTALS													TOTALS			(ii) Indian children who are day school pupils.....	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

18443. 18443

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6315, file 656-2, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods, ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. The amount per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.



PAGE 3

BOYS

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the LAC LA RONGE School for the Quarter ended DECEMBER 31 1952
Principal [Signature]
Dated JANUARY 5 1953

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

[Signature]
Indian Agent

Dated at CARLTON JAN 6 1953
this Indian Agency 1953

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM No. I.A. 403

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6315, file 656-2, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

CARLTON

Agency

REPORT of the LAC LA RONGE

School at PRINCE ALBERT

on

Reserve for Quarter ended DECEMBER 31, 1952 19

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY										STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	"	"	"	"	"	"	"	"	"					High School	Very Good	
	Forward		208			100	32	24	19	16	5	2	2	3	33	99			18,323	10,044½		
011	Florence Meetoos	16	1		Thunderchfld										x			5.10.39	92	58		
034	Daisy M. Halkett	14	1		Wm Charles						x					x		25.8.48	92	53	Sick school hosp Dec. 4-9.	
036	Katie Roberts	12	1		"			x								x		25.8.48	92	55		
037	Rema Smith Bird	12	1		"			x								x		25.8.48	92	57½		
040	Yvonne Baptiste	11	1		Little Pines			x								x		1.9.48	92	58		
041	Rema Baptiste	11	1		"			x								x		1.9.48	92	50	Sick school hosp Nov 24-Dec 3	
042	Helen Baptiste	11	1		Sweetgrass	x										x		1.9.48	92	57		
043	Marion Pete	12	1		Little Pines			x								x		1.9.48	92	58		
051	Adelaide Lathlin	14	1		The Pas			x								x		4.9.48	92	58		
052	Mildred Spence	12	1		"			x								x		4.9.48	92	58		
059	Elizabeth Ouskin	15	1		Split Lk				x							x		4.9.48	92	58		
063	Bella Bird	14	1		La Ronge			x								x		7.9.48	92	50	Sick school hosp Nov 10-20th	
065	Mary Ross	13	1		"				x							x		7.9.48	92	58		
066	Grace R. Bird	16	1		"				x							x		7.9.48	92	58		
069	Betsy McK. Charles	13	1		"			x								x		7.9.48	92	50	Sick school hosp Nov. 6-13th	
071	Delia H. Bear	12	1		"			x								x		6.9.48	92	51	" " " Nov. 15-24	
072	Mary Cook	16	1		"				x							x		6.9.48	92	58	TOTAL number of days in Quarter.....	
073	Nora M. Cook	15	1		"			x								x		6.9.48	92	58		
076	Rhoda B allantyne	14	1		Peter Ball					x						x		6.9.48	92	57½	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....	
085	Catherine Brown	12	1		Poundmaker	x										x		16.11.48	92	57		
091	Christina McGillvray	14	1		The Pas					x						x		3.9.49	92	58	AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....	
092	Emma McGillvray	10	1		"	x										x		3.9.49	92	58		
093	May McGillvray	9	1		"		x									x		3.9.49	92	58	AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....\$	
094	Lucinda M. McGillvray	13	1		"		x									x		3.9.49	92	58	(a) If this is a church-owned residential school state the number of	
095	Miriam McGillvray	12	1		"			x								x		3.9.49	92	58	(i) non-Indian children who are boarders.....	
099	Doris Young	11	1		"					x						x		3.9.49	92	58	(ii) non-Indian children who are day school pupils.....	
0100	Eather Young	11	1		"					x						x		3.9.49	92	58		
	TOTALS		208	27		TOTALS	102	35	32	26	20	7	2	3	3	39	109		TOTALS	20,607	11,568½	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

20927 ✓

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6315, file 656-2, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. The amount per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

PAGE 9

GIRLS



CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the LAC LA PONGE School for the Quarter

ended DECEMBER 31 1952

Principal A. J. Scary

Dated JANUARY 5 1953

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

CARLTON

Dated at JAN 6 1953

this Indian Agency 1953

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

Form No. I.A. 403

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6315, file 656-2, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA



NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the..... LAC LA PLOUVE School for the Quarter

ended..... DECEMBER 31 19... 53

Principal.....

Dated..... JANUARY 6 19... 53

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Indian Agent

CARLTON

Dated at..... JAN 6 1953

this..... Indian Agency 19.....

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

CARLTON

Agency

REPORT of the LAC LA RONGE School at PRINCE ALBERT on

Reserve for Quarter ended DECEMBER 31, 1952 19

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY										STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	"	"	"	"	"	"	"	"	"					High School	Very Good	
	Forward		208	54		108	46	36	27	20	7	3	6	4	42	115			23,269	12,919		
0175	Rita Buffalo	15		1	Sioux Wahpaton														1.9.50	54	29	Returned Nov. 8
0176	Christine McGillvray	12		1	The Pas				x										1.9.50	92	58	
0177	Beatrice Dorion	13		1	"								x						1.9.50	92	57 1/2	
0180	Helen Moose	11		1	Mile 214			x											1.9.50	98	48	Sick school hosp Oct. 3-16
0181	Mary J. Brightnose	9		1	"	x													1.9.50	92	58	
0182	Christina Moose	16		1	"									x					1.9.50	92	58	
0187	Hagar Lathlin	15		1	The Pas														1.9.50	92	56 1/2	
0189	Annie McKenzie	12		1	La Ronge			x											1.9.50	92	58	
0191	Vivian Ahenakew	15		1	Sandy Lk														1.9.50	92	56	
0192	Dorian Ahenakew	15		1	"														2.9.50	92	57 1/2	
0195	Telsa Ballantyne	7		1	Peter Ball x														2.9.50	31	21 1/2	Returned home Nov. 1 Sick
0196	Sarah Naytowhow	8		1	Wm Charles x														1.9.50	92	34	Sick school hosp Oct 7-22 & Nov 24-Dec 9.
0197	Emily Henderson	11		1	"				x										1.9.50	92	51	
0198	Nellie Henderson	15		1	"				x										1.9.50	92	56 1/2	
0200	Lillian Neckaway	9		1	Split Lk x														1.9.50	92	51	Sick school hosp Dec. 6-15.
0201	Catherine Brightnose	8		1	Mile 214 x														1.9.50	92	57 1/2	
0202	Christie Beardy	12		1	Split Lk				x										1.9.50	92	47 1/2	Sick school hosp Nov 21-Dec 3
0203	Rebecca M. Roberts	11		1	La Ronge				x										1.9.50	92	57	TOTAL number of days in Quarter.....
0211	Ethel Head	9		1	Red Earth				x										8.10.50	92	37	Sick school hosp Oct 1-17 and Oct 24-Nov. 4
0212	Muriel Flett	11		1	Shoal Lk				x										8.10.50	92	34 1/2	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter Oct. 2-28
0213	Caroline Bear	14		1	"				x										8.10.50	92	48	" " " Nov. 17-28
0217	Mary Young	11		1	"				x										8.10.50	92	43	AVERAGE attendance of pupils " during Quarter" Oct. 13-17 and Nov 24-Dec. 5
0218	Clara Young	12		1	"				x										9.10.50	92	20 1/2	" " " Oct 7-23 & Nov 19-Dec 22
0219	Lillian Bear	14		1	"				x										9.10.50	92	51	AMOUNT of per capita grant due " for Quarter" Oct. 27-Nov 5
0220	Beulah Young	16		1	"														9.10.50	92	49 1/2	(a) If this is a church-owned residential school state the number Dec. 8-16
0226	Lucy Stevens	9		1	Shoal Riverx														9.10.50	92	58	(i) non-Indian children who are boarders.....
0228	Florence Gott	13		1	"														1.1.51	92	45 1/2	(ii) non-Indian children who are boarders..... Sick school hosp by school public Dec. 3
	TOTALS		208	81	TOTALS	114	52	42	28	24	7	7	6	4	47	126			1.1.51	92	54	
																			TOTALS	25,654	14,214 1/2	

NOTE--Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

25774 25774

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6315, file 656-2, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance

and tuition at the LAG LA BERGE School for the Quarter

ended DECEMBER 31 1953

Principal A. J. Scuse

Dated JANUARY 5 1953

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

J. News
Indian Agent

Dated at CARLTON JAN 6 1953

this Indian Agency 1953

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM No. I.A. 403

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6315, file 656-2, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

CARLTON

Agency

REPORT of the LAC LA RONGE

School at PRINCE ALBERT

on

Reserve for Quarter ended DECEMBER 31, 1952 19

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY										STANDING IN CLASS			TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT		
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair	Bad				Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter			
	Forward		208	81		114	52	42	28	24	7	7	6	4	47	126	97	14				25,654	14,214½			
0229	Margaret Gott	9	1		Shoal River		x															1.1.51	92 / 58			
0234	Eva Poundmaker	10	1		Poundmaker			x														1.7.51	73 / 43	Returned Oct. 20		
0235	Alma Poundmaker	12	1		"					x												1.7.51	73 / 43	" Oct. 20		
0237	Elizabeth Neepin	14	1		Gillam						x											1.7.51	92 / 57½			
0238	Sarah Neepin	14	1		"							x										1.7.51	92 / 58			
0239	Alice Neepin	9	1		"			x								x						1.7.51	92 / 58			
0242	Marjory McGillvray	9	1		The Pas			x														1.7.51	92 / 58			
0243	Patsy E. McGillvray	14	1		"						x											1.9.51	92 / 58			
0244	Edith R. Young	7	1		"																	1.7.51	92 / 58			
0245	Betsy B. Young	10	1		"																	1.9.51	92 / 56			
0246	Marie Jane Young	9	1		"																	1.9.51	92 / 57			
0247	Rachel M. Constant	12	1		"																	1.9.51	92 / 58			
0249	Rheta E. Bignell	12	1		"																	1.9.51	92 / 58			
0250	Shirley Ann Bignell	13	1		"																	1.9.51	92 / 58			
0251	Bella Lathlin	13	1		"																	1.9.51	92 / 58			
0252	Rachel W. Flett	13	1		"																	1.9.51	92 / 58			
0254	Harriet Mink	14	1		"																	1.7.51	92 / 48	Sick 22 days in Oct. 20-30		
0255	Matilda Mink	10	1		"																	1.7.51	92 / 58			
0256	Kathleen Nasecapew	9	1		"																	1.7.51	92 / 58			
0257	Hilda Attley	15	1		Gillam																	1.7.51	92 / 45	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....		
0258	Lillian Attley	12	1		"																	1.9.51	92 / 52	Sick school hosp Dec. 5-22		
0259	Ophelia Cook	10	1		Split Lk																	1.7.51	92 / 58	" AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....Oct. 22-29....		
0261	Betsy Dick	8	1		"																	1.9.51	92 / 57½	AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....\$		
0262	Sophia Anderson	14	1		Gillam																	1.9.51	92 / 51	(a) If this is a church-owned residential school state the number of Sick school days in Oct. 22-29....		
0263	Betsy M. Kitchekesik	12	1		Split Lk																	1.7.51	92 / 58	(i) non-Indian children who are boarders.....		
0264	Victoria Ouskin	12	1		"																	1.7.51	92 / 56	(ii) non-Indian children who are day school pupils.....		
0265	Fanny Ouskin	9	1		"																	1.9.51	92 / 54			
	TOTALS		208	108																			TOTALS	88,100	15,704½	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

28220

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6315, file 656-2, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. The amount per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the LAC LA PONGE School for the Quarter ended DECEMBER 31 1952
Principal [Signature]
Dated JANUARY 5 1953

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

[Signature]
Indian Agent

Dated at CARLTON IAN 1953
this Indian Agency 1953

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM No. I.A. 403

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6315, file 656-2, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the LAC LA PONGE School for the Quarter ended DECEMBER 31, 1952

Principal [Signature]

Dated JANUARY 5, 1953

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

[Signature]
Indian Agent

Dated at CARLTON JAN 8 1953
this Indian Agency, 1953

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM No. I.A. 403

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. The amount per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6315, file 656-2, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

CARLTON

Agency

REPORT of the

LAG LA RONGE

School at

PRINCE ALBERT

on

Reserve for Quarter ended

DECEMBER 31, 195219

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY										STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT	
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good					Good	Fair		Bad
	Forward		208	135		128	64	47	40	33	9	7	6	4	58	148	17			50,584	17,160		
0294	Betsy G. Bird	10	1		Wm Charles	x													1.9.51	92	55		
0295	Sally C. Hunt	10	1		"	x													1.9.51	92	58		
0296	Philemon E. Bird	9	1		La Ronge	x													1.9.51	92	58		
0297	Betsy E. Roberts	7	1		Wm Twatts														1.9.51	-	44	In San.	
0298	Caroline Ratt	9	1		La Ronge	x													1.7.51	92	49	Sick school hosp Nov 13-25	
0299	Barbara A. Charles	16	1		"				x										1.7.51	92	57		
0300	Jean Cook	16	1		"			x											1.7.51	92	58		
0301	Jenny Eninew	8	1		Deschambault														1.9.51	92	47½	Sick school hosp Nov. 5-17	
0302	Sarah Ballantyne	14	1		"	x													1.9.51	92	58		
0304	Yvonne Kingfisher	8	1		Wm Twatts	x													1.7.51	92	58		
0305	Carol Kingfisher	12	1		"				x										1.7.51	92	56½		
0306	Gladys Stevens	13	1		Shoal River							x							1.9.51	92	58		
0307	Agnes Cook	15	1		"						x								1.9.51	92	57		
0308	Delia B. Head	8	1		Jas Smith	x													1.9.51	40	31	Returned Nov. 22. Sick school hosp Nov. 13-26	
0310	Sarah Whitehead	10	1		"	x													1.7.51	40	36	Returned Nov. 22 School hosp Nov. 19-25	
0321	Etheline Morrison	10	1		Ochapowace	x													1.7.51	92	49	School hosp Nov 4-14.	
0322	Lena Morrison	12	1		"														1.7.51	-	4	Not in number of days in Quarter.....	
0323	Laura Morrison	16	1		"														1.7.51	92	57½		
0327	Caroline A. Charles	9	1		La Ronge	x													1.9.51	92	44	Aggregate number of days pupils in residence during Quarter.....	
0328	Lucy J. Ross	11	1		"	x													1.9.51	92	53		
0329	Helen McKenzie	11	1		"	x													1.9.51	92	34½	Average attendance of pupils during Quarter Oct. 1-17 & Nov. 7-21.	
0330	Jane S. Charles	9	1		"	x													1.9.51	92	41	School hosp Oct. 1-17	
0331	Grace E. Halkett	14	1		"	x													1.9.51	92	50	AMOUNT of per capita grant due for Quarter \$..... Oct. 9-17 \$	
0332	Betay L. Bird	10	1		"	x													1.7.51	92	58	(a) If this is a church-owned residential school state the number of	
0334	Lydia Mirasty	14	1		"														1.7.51	92	57½	(i) non-Indian children who are boarders.....	
0335	Amelia Bird	14	1		"	x													1.7.51	92	54	(ii) non-Indian children who are day school pupils.....	
0337	Ida S. Charles	13	1		"	x													1.7.51	92	58		
	TOTALS		208	162		TOTALS	139	71	48	40	36	11	8	6	4	63	123	18		TOTALS	32,810	18,453½	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

32900

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6315, file 656-2, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. The amount per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the LAC LA PLOUVE School for the Quarter ended DECEMBER 31 1952
Principal [Signature]
Dated JANUARY 5 1953

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

CARLTON
Dated at JAN 6 1953
this Indian Agency 10

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM No. I.A. 403

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6315, file 656-2, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

CARLTON

Agency

REPORT of the LAC LA RONGE School at PRINCE ALBERT on

Reserve for Quarter ended DECEMBER 31, 1952. 19

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY										STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT	
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	9	10					11	High School		Very Good
	Forward		208	162		139	71	48	40	36	11	8	6	4	63	123	18			32,810	18,455½		
0339	Demar Mirasty	15	1		La Ronge															1.7.51	92 / 58		
0341	Violet Pechawis	9		1	Mistawasis		x													1.7.51	92 / 48	School hosp Oct. 6-17.	
0342	Louisa Knife	11		1	Sandy Lk			x												1.7.51	92 / 44	" " Nov. 20-Dec. 5	
0343	Rosemary Musaskapew	14		1	"			x												1.7.51	92 / 58		
0344	Arlene Ahenakew	14		1	"								x							1.7.51	92 / 57½		
0345	Rita Ahenakew	12		1	"									x						1.7.51	92 / 57		
0346	Dora Hyman	14		1	"									x						1.9.51	92 / 57		
0348	Cecilia V. Knife	8		1	"	x														1.9.51	92 / 32	School hosp Oct. 1-17 & Nov. 17-Dec 4.	
0349	Violet R. Genereaux	8		1	"	x														1.9.51	92 / 56		
0350	Lorna L. Genereaux	11		1	"			x												1.9.51	92 / 57½		
0351	Yvonne Morin	7		1	Whitefish Lk	x														1.7.51	92 / 58		
0352	Veronica Ratt	11		1	La Ronge															1.7.51	- 64	Not returned.	
0353	Marie Ann Ratt	14		1	"															1.7.51	- 64	" "	
0354	Eleanor Frank	8		1	Sweetgrass	x														1.7.51	92 / 47½	School hosp Nov. 15-23	
0355	Stella Frank	12		1	"															1.7.51	92 / 58		
0356	Sarah Lightfoot	7		1	Mosquito															1.7.51	- 64	Not returned.	
0357	Helen Dressyman	8		1	Red Pheasant	x														1.7.51	92 / 58		
0358	Lydia Lightfoot	10		1	"															1.7.51	- 64	Not returned.	
0362	Ada Little	15		1	Sandy Lk															1.9.51	92 / 56½	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....	
0363	Cora Bird	14		1	La Ronge	x														1.9.51	92 / 41	School hosp Oct. 1-9 & Dec. 8-19	
0365	Freda Turner	9		1	Wm Twatts		x													1.7.51	92 / 54	AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....	
0372	Wilma Turner	12		1	"															1.9.51	92 / 56		
0380	Jessie Cook	12		1	Split Lk	x														1.7.51	92 / 47	SCHOOL HOPE PER CAPITA EXP. Nov. 8 for Quarter.....	
0386	Caroline Cheekie	11		1	Churchill	x														1.9.51	92 / 57	(a) If this is a church-owned residential school state the number of	
0387	Leona Morin	10		1	Sioux Wahpaton	x														1.9.51	92 / 43½	(i) non-Indian children who are day school pupils	
0392	Lillian Baptiste	8		1	Little Pines	x														20.10.51	92 / 43	School hosp Oct. 20 - Nov. 5	
0394	Annie Ellis	17		1	Churchill	x														20.11.51	92 / 58	(ii) non-Indian children who are day school pupils	
	TOTALS		208	189		TOTALS	150	72	38	15	8	6	4	68	132	18				TOTALS	54,026	19,656	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

35016 ✓

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6315, file 656-2, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the LAC LA PLOUVE School for the Quarter ended DECEMBER 31 1952.

Principal A. J. [Signature]

Dated JANUARY 5 1953.

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

[Signature]
Indian Agent

Dated at CARLTON JAN 6 1953
this Indian Agency 1953.

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM No. I.A. 403

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. The amount per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6315, file 656-2, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

CARLTON

Agency

REPORT of the LAC LA RONGE School at PRINCE ALBERT on Reserve for Quarter ended DECEMBER 31, 1952. 19

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY										STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good					Good	Fair	
	Forward		208	189		150	72	53	40	38	15	8	6	4	68	168	18			34,926	19,656	
0395	Sarah Ellis	15	1		Churchill	x										x			20.11.51	92	58	
0396	Eileen Cook	13	1		The Pas		x										x		8.12.51	92	58	
0397	Alice Lathlin	14	1		"					x							x		1.1.52	68	38 1/2	Returned Oct. 25
0398	Freda R. Cook	14	1		"				x								x		1.1.52	92	58	
0399	Annie Bird	12	1		La Ronge	x												x	1.1.52	92	43 1/2	School hosp Oct. 1-7 & Oct. 23-Nov. 5
0400	Mary Ann Ross	7	1		"	x											x		1.2.52	92	48	" " Oct. 8-21
0401	Nora Ross	6	1		"	x											x		1.2.52	92	48	" " Oct. 8-21
0402	Ida Charles	15	1		"				x								x		1.2.52	92	57 1/2	
0404	Theresa Charles	8	1		"	x												x	6.3.52	92	43 1/2	School hosp Oct. 1-17
0405	Mary Bird	16	1		Mistawasis				x									x	15.4.52	92	58	
0406	Georgina Wahponase	7	1		Salteaux	x												x	15.4.52	92	51 1/2	School hosp Nov 14-18 & Dec 8-10
0407	Sylvia Sanderson	15	1		Mistawasis	x												x	1.5.52	92	39 1/2	" " Oct. 8-17 & Nov 24-Dec. 5
0408	Wilma Whitehead	14	1		The Pas									x	x				1.9.52	92	-	High School
0409	Nellie Rosie Young	14	1		"								x					x	1.9.52	92	57	
0414	Adelaide Kirkness	13	1		Split Lk		x											x	1.9.52	92	58	
0415	Nancy Anderson	14	1		Churchill	x												x	1.9.52	92	58	
0416	Betty Bussidor	7	1		"	x											x		1.9.52	92	45	School hosp Nov 7-21
0417	Celia Jawbone	14	1		"	x												x	1.9.52	92	50	School hosp Oct. 29- Nov 6.
0418	Maria Cutlap	9	1		"	x												x	1.9.52	92	53 1/2	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....
0419	Jean Clipping	14	1		"	x												x	1.9.52	92	57	
0420	Marjory Duck	9	1		"	x												x	1.9.52	92	47	AVERAGE attendance of pupils during quarter.....
0421	Emily Ellis	13	1		"	x												x	1.9.52	92	46 1/2	" " Oct. 6-20
0422	Betty Clipping	13	1		"	x												x	1.9.52	92	57 1/2	AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....\$
0423	Ann Kithithee	12	1		"	x												x	1.9.52	92	57	(a) If this is a church-owned residential school state the number of
0424	Jean Learjaw	8	1		"	x												x	1.9.52	92	58	(i) non-Indian children who are boarders.....
0425	Caroline Longboy	10	1		"	x												x	1.9.52	92	52	(ii) non-Indian children who are day school pupils.....
0426	Nancy Longboy	12	1		"	x												x	1.9.52	92	42 1/2	School hosp. Oct. 21-29 & Nov. 25-Dec. 4
	TOTALS		208	216	TOTALS	169	74	53	42	40	15	8	7	5	73	178	20		TOTALS	37,306	20,997	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

37476 ✓

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6315, file 656-2, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the LAC LA PUCHE School for the Quarter ended DECEMBER 31 1952

Principal A. J. G. G.

Dated JANUARY 5 1953

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

[Signature]
Indian Agent

Dated at CARLTON
JAN 6 1953
this Indian Agency 1953

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM No. I.A. 403

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. The amount per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6315, file 656-2, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

CARLTON

Agency

REPORT of the LAC LA RONGE

School at PRINCE ALBERT

on

Reserve for Quarter ended DECEMBER 31, 1952

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY										STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good					Good	Fair	
	Forward		208	216		169	74	53	40	15	8	7	5	73	142			37,386	20,997			
0427	Jessie Mowatt	11		1	Churchill	x										x		1.9.52	92	58		
0428	Effie Oatmeal	11		1	"	x										x		1.9.52	92	50	School hosp Oct. 20-28	
0429	Alice Powderhorn	10		1	"	x											x	1.9.52	92	58		
0430	Jennie Powderhorn	12		1	"	x											x	1.9.52	92	57		
0431	Emily Ann Throassie	13		1	"	x											x	1.9.52	92	55		
0432	Julienne Throassie	11		1	"	x											x	1.9.52	92	58		
0433	Mary Evelyn Johnson	6		1	Wm Twatts	x											x	1.9.52	92	57		
0434	Mary Throassie	9		1	Churchill	x											x	1.9.52	92	55		
0435	Rubina Yassie	15		1	"	x											x	1.9.52	92	58		
0436	Augustina Yassie	9		1	"	x											x	1.9.52	92	48	School hosp Oct. 6-17	
0437	Jessie Cutlip	8		1	"	x											x	1.9.52	92	44	" " Oct. 17-31	
0439	Florence Nelly Charles	11	1	1	La Ronge	x											x	30.9.52	93	56½	Includes 1 day from previous quarter.	
0440	Lizzie Polly Ross	13		1	"	x												3.9.52	92	46½	School hosp. Oct. 17-31	
0441	Freda Caroline Ross	9		1	"	x												3.9.52	92	58		
0442	Jane Harriet Ross	9		1	"	x												3.9.52	92	43½	School hosp Oct. 1-17	
0443	Valerie G. Morrison	6		1	Ochapowace	x												4.9.52	92	58		
0444	Noreen Ahenskew	15		1	Sandy Lk											x		4.9.52	119	-	Includes 27 days from previous quarter.	
0445	Martha Head	8		1	Mistawasis	x											x	8.9.52	92	45	School hosp Oct. 1-8.	
0446	Eileen V. Bird	11		1	"													8.9.52	92	57½	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....	
0447	Victorine D. Bird	9		1	"													8.9.52	92	48	School hosp Nov. 15-26	
0448	Olive B. Bird	8		1	"	x												8.9.52	92	44	AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....	
0449	Jane Amelia Roberts	8		1	La Ronge	x												9.9.52	92	44	" " Oct. 8-20 & Nov. 18-20	
0450	Annie Cora Roberts	6		1	"	x												9.9.52	92	48	AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....	
0451	Polly Ballantyne	10		1	Deschambault	x												9.9.52	92	44	(a) If this is a church-owned residential school state the number of	
0452	Violet Mirasty	12		1	La Ronge													13.9.52	92	53½	(i) non-Indian children who are boarders.....	
0453	Mabel Mink	9		1	The Pas	x												16.9.52	92	57	(ii) non-Indian children who are day school pupils.....	
0454	Alice A. George	8		1	"	x												16.9.52	92	29	School hosp Oct. 1-20 & Nov 14-28	
	TOTALS		208	243	TOTALS	192	74	54	42	41	16	8	7	6	76	190	23					
																		TOTALS	87,898	22,327½		

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

39988 ✓

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6315, file 656-2, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. The amount per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

Handwritten calculations and numbers:

446
92) 4113
368
4378
368
654
990
829
161

633
552
810
736
740
736
4



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance

and tuition at the LAC LA RONGE School for the Quarter

ended DECEMBER 31 1952

Principal A. J. Hense

Dated JANUARY 5 1953

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

B. J. Jones
Indian Agent



Dated at JAN 6 1953
this Indian Agency 1953

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

CARLTON

Agency

REPORT of the LAC LA RONGE

School at PRINCE ALBERT

on

Reserve for Quarter ended DECEMBER 31, 1952 19

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY								STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT			
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8					High School	Very Good		Good	Fair	Bad
	Forward		208	243		192	74	42	54	41	16	8	7	6	76	151			39,898	22,327½			
0455	Betsy A. McKenzie	9	1		La Ronge	x												16.9.52	92 / 35	School hosp Oct. 8-21 & Nov 28-Dec. 10			
0456	Caroline B. McKenzie	7		1	"	x												16.9.52	92 / 48	School hosp Oct. 8-21			
0457	Margaret Bird	16		1	Mistawasis							x						18.9.52	92 / 57½				
0458	Marjory Roberts	7		1	Wm Twatts	x												20.9.52	92 / 51	School hosp Dec. 15-22			
0459	Polly O. Ross	15		1	La Ronge	x												30.9.52	93 / 49	Includes 1 day from prev. quarter. School hosp Oct. 7-20			
0460	Lydia C. Halkett	8		1	"	x												30.9.52	93 / 46	Includes 1 day prev. quarter School hosp. Oct. 16-31.			
0461	Louisa Jane Blackstar	11		1	Moosomin			x										22.10.52	71 / 32	School hosp. Nov. 20-Dec 8.			
0462	Alice Gladeau	8		1	"	x												22.10.52	71 / 27	School hosp Nov. 24-Dec. 10			
0463	Betsy Black	13		1	Mistawasis		x											22.10.52	33 / 12	" Left Nov. 23 Oct. 27-Nov 5			
0464	Nellie Alice Burns	10		1	Jas Smith	x												22.10.52	71 / 32½	School hosp Nov. 18-28.			
0465	Lorraine Walker	10		1	"	x												22.10.52	71 / 31	" " Nov. 17-28			
0466	Nora Jane Burns	7		1	"	x												22.10.52	71 / 21½	School hosp Nov. 18-Dec. 12			
0467	Rose L. Bear	12		1	John Smith			x										1.11.52	61 / 37	" " Dec. 9-12.			
0468	Lucy E. Bear	7		1	"	x												1.11.52	61 / 35				
0469	Marlene D. Bear	6		1	"	x												1.11.52	61 / 35				
		203		252																TOTAL number of days in Quarter..... 92			
		200		258		203		74		43		16		9		77		194		25		AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter..... 41,023 41,113	
																						AVERAGE attendance of pupils during Quarter..... 445.992	
																						Admissions not yet approved.	
0410	Hazel Ahenakew	14		1	Sandy Lk													1.9.52				30 day disallowed on Sept 8. High School	
0411	Violet Ahenakew	23		1	"													1.9.52				- ditto Business College	
		TOTALS		TOTALS		TOTALS		TOTALS		TOTALS		TOTALS		TOTALS		TOTALS		TOTALS		TOTALS		AMOUNT of per capita grant due for Quarter \$ 446.88 (a) If this is a church-owned residential school state the number of (i) non-Indian children who are boarders..... (ii) non-Indian children who are day school pupils.....	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

41,113

446.88 x 345.35 = 38,582.50
4

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6315, file 656-2, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. The amount per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the LAG LA RONDE School for the Quarter

ended DECEMBER 31 19 52

Principal [Signature]

Dated JANUARY 5 19 53

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

[Signature]
Indian Agent

Dated at CARLTON
JAN 6 1953
this Indian Agency 19 53

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM NO. I.A. 403

